58- だ？このも　おらのか。

O que? Essa [minha] perda de memória também, é obra de vocês?

何だ = o que, que, que diabos.

記憶喪失 = perda de memória, amnésia.

記憶 = memória.

喪失 = perda.

お前ら = vocês.

仕業 = façanha, obra, feito.

59- - はよくあることよ。ここにたときは　とかだったらもやられるから。

Perda de memória é uma coisa comum [aqui]. Pois, se [você] morreu em um acidente quando veio aqui, sua cabeça também sofreu danos.

記憶喪失 = perda de memória.

くある = ser “algo” comum, ocorrer com frequência.

こと = coisa, evento, ocorrência.

る = vir.

= tempo, hora, momento.

事故死 = morte acidental, morte em um acidente.

とか = ou algo do tipo. [Expressão]

だったら = se é, se for. [Capítulo 4.8]

頭 = cabeça.

られる = sofrer danos.

から = está indicando causalidade.

60- じゃあしてくれよ。

Então me dê o favor de certificar. (Então me prove)

証明 = verificação, certificação.

証明してくれ = me dê o favor de certificar, me prove “X coisa”. (Forma imperativa de 証明してくれる). [Capítulo 4.14] e [Capítulo 4.15]

61- はんでるからもうなないって...

Eu estou morto, então quer dizer que já não morro mais...

死んでる = estar morto. (Abreviação de 死んでいる). [Capítulo 4.5]

から = indica causalidade. [Capítulo 4.4]

もう = já.

って = forma abreviada de 「と言う」. [Capítulo 4.12]

62- ハンドソニック。

Hand sonic.

ハンドソニック = mão sônica (Hand sonic).

63- ここは...

Aqui...